

# HERALDO DE ZAMORA

FRANQUEO CONCERTADO

DIARIO DE INFORMACION, POLITICO E INDEPENDIENTE

SIGLO II

AÑO XXXV

Fundador: Don Enrique Calamita Matilla

Núm. suelto 10 cts.

Ultimos Telegramas de Madrid, Provincias y Extranjero Número 11.225

Subscription Capital, un mes..... Ptas. 2'00  
Fuera, trimestre..... 6'00  
Portugal..... 10'00  
República Argentina..... 40'00  
Para el Extranjero no se admiten suscripciones por menos de un año

Las grandes injusticias y los desvelos sociales se reivindican por la Prensa. A ella se deben todas las conquistas de la Humanidad. En el siglo XX la pluma vence a la espada

Viernes 24 de Abril de 1931  
DIRECCION Y ADMINISTRACION: SANTA CLARA, 55  
Apartado número 13  
Teléfono número 87

El periódico, como institución, es la lengua del mundo, la luz que ilumina la conciencia, la escuela donde se conoce al pueblo, la gran palanca de la civilización moderna

ANUNCIOS Cuarta plana 20 céntimos. Ptas. 1'40  
Precio Tercera 13 0'38  
de línea por Reclamos y Gacetas... 0'50  
Inserción Primera plana..... 0'75  
Remitidos, comunicados y esquelas a precios módicos

PASANDO EL RATO

## Y PASANDO LA FRONTERA

Mientras en España los buenos españoles con todo ahinco y firmeza nos consagramos a la tarea del orden y del trabajo y a consolidar la República, que nos han traído los monárquicos de oficio y de beneficio; éstos, los desocupados, los nobles, las clases privilegiadas, los políticos que piensan haber contraído responsabilidades y las camarillas de palacios que adulando al Rey lo han perdido, ponen todo su afán en retirar, denodados y diligentes, de los Bancos sus depósitos de dinero, y con las alcancías y las maletas repletas pasan a Francia y a Portugal, dos países de régimen republicano en donde queremos pensar que los van a recibir con los brazos abiertos, pero a condición de que no perturben con conspiraciones.

No hacen bien estos patriotas de boquilla, que a la sombra del régimen caído tranquilamente seestaban, sin preocupación de clase alguna, viendo maltrato al país y que esterilmente los ciudadanos suspiraban por la Libertad y por sus prerrogativas.

Y así pasaron las horas, y los días, y las semanas, y los meses, y los años, cuyo balance desde el fatídico 13 de septiembre—y quizás antes—puede hacerse de esta forma sintética y abyecta: La mitad del año, con arte y engaño; y la otra parte, con engaño y arte.

Y así ha salido la cosa. El pueblo manso, cansado de su mansedumbre, apacible y risueño, ha cambiado de postura. Eso ha sido todo. Y eso, la verdad, no es cosa para tanto como para emigrar y llevarse los dineros.

La Patria, como decía Dantón no puede tenerse en los talones. Y que conste, que los talones a que se refería el revolucionario francés no eran los del libro de cheques de los Bancos de Crédito, sino los de los pies.

Para nuestros aristócratas y adinerados, son sinónimos ambos talones, acaso porque para el Pueblo están a la misma altura. Para el Pueblo que se dispone a conservar la paz y el orden y enfrascado en estos momentos en cuestiones de mayor trascendencia no puede tener los ojos en todo y en todas partes. Aunque a la sazón se vaya dando ya perfecta cuenta de todo.

La aurora de la República ha alumbrado las miserias de los hombres. No a todos los humanos les es dable mirar de cara a la luz.

Ciegos están para con la Patria los que en estos momentos solemnes la abandonen o exploten sus inquietudes.

Para servir a España hoy, hay que tener pies de plomo, pecho de acero y un espíritu exquisito de abnegación y desprendimiento. Aprender del Pueblo que está dispuesto a todos los sacrificios por la paz y por el orden, en cuyas milicias tenemos que formar todos los ciudadanos en servicio obligatorio. Y las deserciones juzgarlas sobre la marcha con todo rigor para salvar a España y a la República.

LUIS CALAMITA

## GRATA NOTICIA PARA ZAMORA

Para cuatro días solamente

MR YVO, el famoso especialista del Instituto Oftálmico de París y del Instituto Oftálmico H. A. de Madrid, ha empezado de nuevo sus consultas en el HOTEL CASTILLA, que durarán hasta el día 27 de abril inclusive.—Graduación de la vista de ONCE a UNA y de TRES a SEIS; domingo de ONCE a UNA solamente

Una de las mayores calamidades que aquejan al género humano es sin duda alguna, todo lo relativo a los defectos del órgano de la vista. Una vista defectuosa es en general una verdadera desdicha que amarga la existencia, que a mayor abundamiento convierte en un largo y constante suplicio la de aquellas clases laboriosas, tanto intelectuales como obreras, cuyos trabajos requieren una continuada y penosa labor del órgano visual, que produce un contingente enorme de vistas cansadas, de jaquecas y de relajaciones de los nervios ópticos.

Afortunadamente, todo eso puede remediarse gracias a los conocimientos y experiencias del célebre especialista Mr. Yvo.

Hemos visitado a dicho señor en su consulta del Hotel Castilla, y al tratar de los defectos de la vista ocasionados por el exceso de trabajo, nos dijo lo siguiente:

“Lo que hay que tener en cuenta sobre todo en esta clase de afecciones oculares es que el descuidarlas equivale a condenarlas irremisiblemente; pero si se recurre a tiempo a los consejos de un especialista, existe la certeza de una subsiguiente curación y SIN TOCAR LOS OJOS. Además, casi todos los dolores de cabeza vienen de la vista, cosa demostrada por los mejores oculistas del mundo entero, y desaparece con el uso de cristales adecuados a tales casos.

Lo que se propone el Anglo-Américan Opticians al enviarme a visitar las principales poblaciones de España es aliviar y remediar todos cuantos casos de imperfección ocular se me presenten, lo mismo de gente acomodada que de personas de modesta posición, y para ello he declarado la guerra a los precios excesivos, haciendo contratos con una importante casa americana, constructora de aparatos ópticos, que me proporciona directamente los cristales a precios de fábrica, según mis prescripciones.”

Después nos puso de manifiesto dichos cristales, llamándonos especialmente la atención sobre los “Bifocales”, por su verdadera utilidad práctica y la gran comodidad que proporcionan al paciente, quien sin necesidad de cambiar a cada momento de gafas “puede ver de cerca y de lejos indistintamente.”

El especial instinto y larga práctica de Mr. Yvo, unido a su profundo conocimiento del órgano de la vista, son la mejor garantía de que aconsejará siempre con verdadero acierto el uso de cristales a cada cliente.

Mr. Yvo no pretende de ningún modo tratar las enfermedades de los ojos. Si el caso requiere los servicios de un médico oculista, lo manifestará así al paciente, puesto que él sólo se dedica a los casos en que una vista defectuosa puede corregirse mediante el uso de cristales bien graduados; así es que toda persona que padezca alguna deficiencia o imperfección visual debe acudir a la consulta de Mr. Yvo en el Hotel Castilla, donde podrá escuchar una opinión autorizada y “completamente gratuita.”

### Revista anual

Para cumplimiento de la circular del Ministerio de la Guerra fecha 18 del actual (D. O. número 87), quedan indultados de las responsabilidades en que incurrieron todos aquellos individuos del Ejército, que no pasaron la revista anual o se separaron de su residencia sin la correspondiente autorización.

Los interesados podrán solicitar la gracia de indulto en los plazos de seis meses y un año, según que residan en España o en el Extranjero, remitiendo instancia a los jefes del Cuerpo a que pertenezcan con póliza de 0,15 pesetas

## La muerte de la infanta doña Isabel

Ayer tarde, después de cerrado nuestro periódico, recibimos un telefonema dando cuenta del fallecimiento ocurrido a las dos de la tarde en París de la infanta doña Isabel de Borbón, tía del ex monarca don Alfonso.

La infanta doña Isabel Francisca de Asís de Borbón, nació en Madrid el 20 de noviembre de 1951, hija primogénita de la Reina Isabel II y de don Francisco de Asís, y toda su vida ha manifestado profundo amor a Madrid. Estaba identificada completamente a todo lo típico madrileño, que practicaba con castizo entusiasmo. Su presencia era ya algo primordial en las fiestas populares, y jamás faltaba a las tradicionales verbenas ni dejaba de acudir a arro-

camilla varios ramos de flores. La infanta, postrada, tan enferma, debió sentir en su alma una infinita tristeza. Seguramente en aquel momento no pensó en la caída del trono de su sobrino, algo más hondo, más melancólico cruzó por su frente: el triste adiós a Madrid, al Madrid verbenero, al Madrid de la Virgencita de la Paloma, al Madrid de las corridas de toros y de los conciertos, y el adiós, también, a su palacio de la calle de Quintana, en donde tantos recuerdos de su vida quedaban.

El fallecimiento de doña Isabel, lejos de donde nació, ha de producir dolorosos sentimientos. La infanta Isabel tenía la simpatía del pueblo. No en vano era algo simbólico de



La infanta doña Isabel de Borbón, que ha fallecido ayer en París

dillarse ante la virgen de la Paloma, por la que sentía profundo fervor, compartiendo el culto de los madrileños.

La infanta Isabel ha sido dos veces princesa de Asturias, con derecho de sucesión al trono. La primera desde su nacimiento hasta que vino al mundo su hermano don Alfonso XII, y la segunda desde que éste subió al trono hasta que nació su sobrina doña María de las Mercedes.

En 1868 contrajo matrimonio con el conde de Girgenti, príncipe de la rama de Nápoles, de la casa de Borbón, con el que estuvo casada hasta 1871, en que enviudó.

En 1910 fué a Buenos Aires, asistiendo a las fiestas del Centenario de la Independencia.

No fué esta la única vez que ha sentido la amargura de salir de España hacia el destierro. En 1868, el 30 de septiembre, cuando la revolución que destruyó a su madre, también supo del saber de las hielas de tener que abandonar su Patria. Entonces era una niña. Aquel día, de la mano de la reina, Isabel II, salió del hotel de Londres, de San Sebastián, en una tarde lluviosa y con sus padres montó en el tren, marchando a París.

Ahora su salida ha sido más penosa. Anciana ya, dándose más cuenta de la situación, y, sobre todo, enferma, muy enferma, al punto de que tuvo que ser sacada en camilla de su palacio de la calle de Quintana y conducida en un automóvil ambulancia a la Cruz Roja. Su despedida de Madrid, al que tanto amó siempre, no pudo ser más triste. A la puerta del palacio un grupo de personas entre las que predominaban mujeres del pueblo, la vio conducir, y algunas manos arrojaron sobre la

la villa, que la veía con el mayor afecto y se comentaba su caridad, tanta veces demostrada. No había pena que a ella acudiera que no encontrara consuelo, alivio y ayuda. La producía gran alegría poder hacer bien. Son muchas las familias que la quedarán para siempre agradecidas, y a muchos costó los estudios, y a su protección deben el tener una carrera. Estas dotes de buen corazón y su entusiasmo por cuanto significaba madrileñismo, hicieron de la infanta la figura más popular de la familia real y, sin duda, la más estimada, a la que se aplaudía y vitoreaba con más sincero afecto. Ante ella se rompía el protocolo, y hasta su coche, al paso por las calles, se acercaba la gente con naturalidad, y a veces hasta se permitían, con ese admirable carácter madrileño, decirle frases familiares, de confiado cariño.

El fallecimiento de la infanta no puede sorprendernos. Ya estaba muy enferma. No solo la edad, sino una fuerte gripe la había quebrantado, al punto de que últimamente, desde hace unos meses, se venía ya temiendo un fatal desenlace y estaba impedida, no pudiendo salir de sus habitaciones.

El corazón madrileño, siempre noble, habrá de sentirse afligido por la muerte de la infanta. Con ella desaparece algo del Madrid castizo, tantas veces cantado, y algunos labios piadosos, por encima de toda pasión política, habrán de musitar una oración, dirigida a la Virgen de la Paloma, por el alma de la infanta Isabel de raza leal por su estirpe, pero del pueblo, del pueblo de Madrid por sus sentimientos democráticos y por su temperamento eminentemente popular.

AGUILAS ENTRE MOCHUELOS

## ¡ALERTA! ¡ALERTA!

Ciudadanos: esta debe ser la consigna no digo solo de los antiguos republicanos, sino también de los que hasta hoy han sido apolíticos pero hombres libres.

Desconfiad de todos los que hasta la memorable fecha del 14 de abril no se significaron poco ni mucho, más que para figurar en todas las situaciones políticas, para reñegar negocios particulares, reflexionad que la cabeza de los caciques, no está más que abatida por el estupor que le ha causado el cambio de régimen.

Digo esto, por la prisa que tienen en ponerse la etiqueta republicana o socialista, los mismos que hace cuatro días, nos combatieron sañudamente, a todo el que se oponía a sus desafueros, empleando la coacción y la amenaza únicas armas que habían esgrimido los caciques del antiguo régimen.

A todos esos señores feudales de guardarrropía, es preciso vigilarlos atentamente para que no frustren con su picardía sanchopanesca, los frutos de ciudadanía que tenemos derecho a esperar de las próximas elecciones legislativas.

Que el caciquismo vive, lo notaréis examinando la filiación política de la mayor parte de los Ayuntamientos rurales, donde aparecen republicanos y socialistas de nuevo cuño, que deben el cargo, no a los votos del pueblo soberano, y sí a la presión escandalosa de sus respectivos señores.

Reios de quien confunde las palabras “Socialista” y “socialista”, ya veis la diferencia que existe con el cambio de los vocales. Estos lobos disfrazados con piel de oveja son muy peligrosos, yo les proporciono gustoso la forma de quedarme en ridículo; y es esta: esos señores, están obligados moral y materialmente a revisar las gestiones administrativas de los Ayuntamientos de las Dictaduras y si hay que exigir responsabilidades, son ellos los obligados, evitándonos a los hombres de “desorden” a los que tanto les quitábamos el sueño, y según propia confesión traíamos de cabeza el trabajo de hacerlo.

CAMPAL

Corrales, abril, 1931.

## Revisión de nombramientos y ascensos hechos durante la Dictadura

Parte dispositiva:

“Artículo 1.º Se declaran revisables por los respectivos Departamentos ministeriales todos los nombramientos que no se hubieran obtenido por oposición o concurso con garantía equivalente a aquella, y todos los ascensos o promociones que no fueran de rigurosa antigüedad, obtenidos desde el 13 de septiembre de 1923 hasta el 13 de abril de 1931.

La revisión, en su caso, deberá tener lugar antes del primero de julio, fijando la situación y categoría en que haya de quedar el funcionario ascendido por la Dictadura.

Se entenderán confirmados los nombramientos y ascensos que no hubieran sido objeto de especial declaración al llegar aquella fecha.

Art. 2.º Aunque el nombramiento o el ascenso quede sin efecto, la decisión que así lo acuerde no perjudicará a la validez de los actos o resoluciones en que hubiera intervenido el funcionario, ni a la licitud del percibo de haberes ni al cómputo de años de servicio y sueldo regular.

Dado en Madrid, a 22 de abril de 1931.—El presidente del Gobierno provisional de la República, Niceto Alcalá Zamora y Torres.”

EDAD PARA LA JUBILACION

Parte dispositiva:

Artículo único. Se restablece para la jubilación en las distintas carreras del Estado, los límites de edad fijados por la respectiva legislación orgánica anterior al 13 de septiembre de 1923.”

LAS HACIENDAS MUNICIPALES

Parte dispositiva:

“Primero. Antes del 15 de mayo, sin prórroga ni excusa alguna, todos los Ayuntamientos de España deberán presentar: en el Gobierno civil correspondiente, una amplia relación detallada: 1.º Sobre los empréstitos contraídos y créditos tomados durante las sucesivas etapas dictatoriales, con especificación de las condiciones de los mismos, así como a cuantía anual del servicio de intereses y amortización de esos empréstitos y créditos. 2.º Un estado de cuentas de dichos empréstitos y créditos con expresión de las obras realizadas mediante los mismos; de las que quedan por realizar con referencia a ellos, y de su situación de fondos. 3.º Su presupuesto ordinario y los extraordinarios, si los hubiere, para el ejercicio corriente.

Segundo. Los gobernadores civiles deberán remitir al ministerio de la Gobernación dichos informes antes del 20 de mayo próximo.

## Los actos religiosos y la lectura de la prensa en las prisiones

Conforme había anunciado la directora general de Prisiones en su nota dada a la Prensa, hoy publica la “Gaceta” una orden del ministerio de Justicia derogando los preceptos del reglamento de Prisiones en cuanto afecta a la asistencia de los penados a los actos del culto y a la entrada en las prisiones de periódicos diarios y revistas.

En su consecuencia, en lo sucesivo los penados podrán libremente concurrir o no a los actos del culto religioso, con arreglo a sus creencias, y podrán recibir y leer toda clase de Prensa sin más restricción que para los procesados incomunicados por acuerdo judicial y los corregidos por mala conducta con el aislamiento en celda durante el tiempo que se hayan en dicha situación.

LEA V. TODOS LOS DIAS  
HERALDO DE ZAMORA

## Mercados provinciales

Cerecinos de Campos, 23

Los campos siguen bien aunque el temporal está muy crudo por las noches, pues hiela y con este motivo los viñedos están expuestos a perderse; así que la cosa está indecisa y no sabemos lo que vendrá.

Las harinas se cotizan: extra a 7 pesetas arroba; de primera a 6,50; penadera a 6,25; salvado tercerilla, a 3; gordo a 2,25.

En trigos este cereal sigue el curso de siempre; en esta localidad se pagan a 18,50 pesetas las 94 libras con tendencia floja. En este semana entraron en el mercado una 800 fanegas a precio indicado.

La cebada vale a 9 pesetas fanega; avena a 7; muelas a 14; yerbas a 15; garbanzos finos gordos a 50 pesetas la fanega; regulares a 40; menudos a 35.

Vinos tintos se pagan a 5 pesetas los 16 litros.

Pan de primera a 0,60 pesetas el kilo; patatas a 2,50 la arroba; paja corta a 0,25 la arroba.

Operaciones se hicieron de 500 fanegas de trigo a 19,50 pesetas.





# Sección de Anuncios Económicos

## FABRICANTES DE HARINAS

Se vende maquinaria seminueva de ocasión para fábricas por cilindros y molinos harineros.

Cilindros para recambio de todas las medidas a precios baratísimos y semilla de Acacia Especial para los Plansichters, a tres pesetas el kilo. Informará, don José Bévía, en Manganés de la Lampreana (Zamora).

## AMA DE CRIA

Se ofrece para criar, leche fresca y en abundancia, primeriza, edad veinte años, soltera.

Para informes en esta administración.

## SE VENDE

alfalfa y forraje en la finca de don Fernando Piorno a 1,50 quintal. Se arriendan campos y eras por temporada. Para tratar con Bautista González, en la misma finca. Arenales, Zamora.

## JOSE ANDREU

Fabricantes de muebles, Ebanistas. Tableros Contrachapados. Medidas especiales previo encargo. Madera. Avenida de la Feria, 25 al 31

## ANUNCIO

Vendo vacas y novillas holas, raza inmejorable, primero y segundo parto, recién paridas y próximas a parir, buena producción.

Se desea adquirir prensa para vino; husillo para lagar, doble efecto, prensado uniforme, breve continuo y fuerte presión.

Praxédes Casaseca Villalazar (Zamora).

## SE VENDE

un carro de varas, seminuevo. Razón, Explanada del Matadero, número 8.

## SE ARRIENDAN

los pastos del término municipal de Coreseas espigadero y hojadero para 1.200 ovejas.

Para tratar con Ciríaco Prieto en el mismo pueblo.

# PERSIANAS

De MADEIRA en colores verde y ocre. De JUNQUILLO muy finas para miradores. Calidad y precios sin competencia, colocándose a domicilio sin aumento alguno en el precio.

## Sección de muebles económicos

Cama con somier, colchón y almohada . . . Pesetas 60'00  
Mesas de comedor a . . . Pesetas 55'00  
Mesillas de noche, desde . . . Pesetas 10'00

Y ASI MUCHISIMOS MAS

Nota importante.—Esté Gran Bazar no alquila ni vende muebles usados.

**Salvador García Vilaplana**

Santa Clara, 2.—ZAMORA

NOTA.—Los de fuera de la capital dirijan la correspondencia al APARTADO número 1.

## VENTA DE CASA

se hace de la señalada con el número 8 de la plaza de Santa Lucía

Para tratar en la misma, o en la calle de Viuda de Villalobos, número 7 (Pantoja).

## EL PROGRESO

La casa que más barato vende. Gran rebaja en todos los artículos. No deje de visitarla. Ultramarinos. Riego, número 52. José Justo, Zamora.

## AGENCIA "MUÑOZ"

Representación Ayuntamientos Asuntos en general. S. Torcuato, 6

## SASTRERIA

DE

**Claudio Rodríguez**  
PLAZA MAYOR, 31 ZAMORA  
Como fin de temporada,  
GRAN REBAJA DE PRECIOS

## GRAN CASA DE SEMILLAS

Plantas de la Viuda de E. Rodrigo. Esta antigua y acreditada casa ha recibido un inmenso surtido en "Pepitas Valencianas" de "Melones y Sandías" de varias clases. Alfalfa (secano y regadío) Trébol Ray-Grass. Heno Composición, Remolachas. Fréjoles, Cacahueses y Rafia florista para injertos.

Carosísimas plantas de salón y comedores. Gran variedad en paquetes de flores y hortalizas. NO CONFUNDIRSE Doctor Carracedo, 1 ZAMORA

## VENTA

Se hace de la casa número 13 de la Plaza Mayor de la villa de Tábara, propiedad de don Angel Vara Jiménez, vecino de Tábara.

Dicha casa tiene buenos locales para cualquier clase de establecimiento y para vivienda y un magnífico salón para baile.

Para tratar con su dueño en Tábara.

## AUTOMOVIL

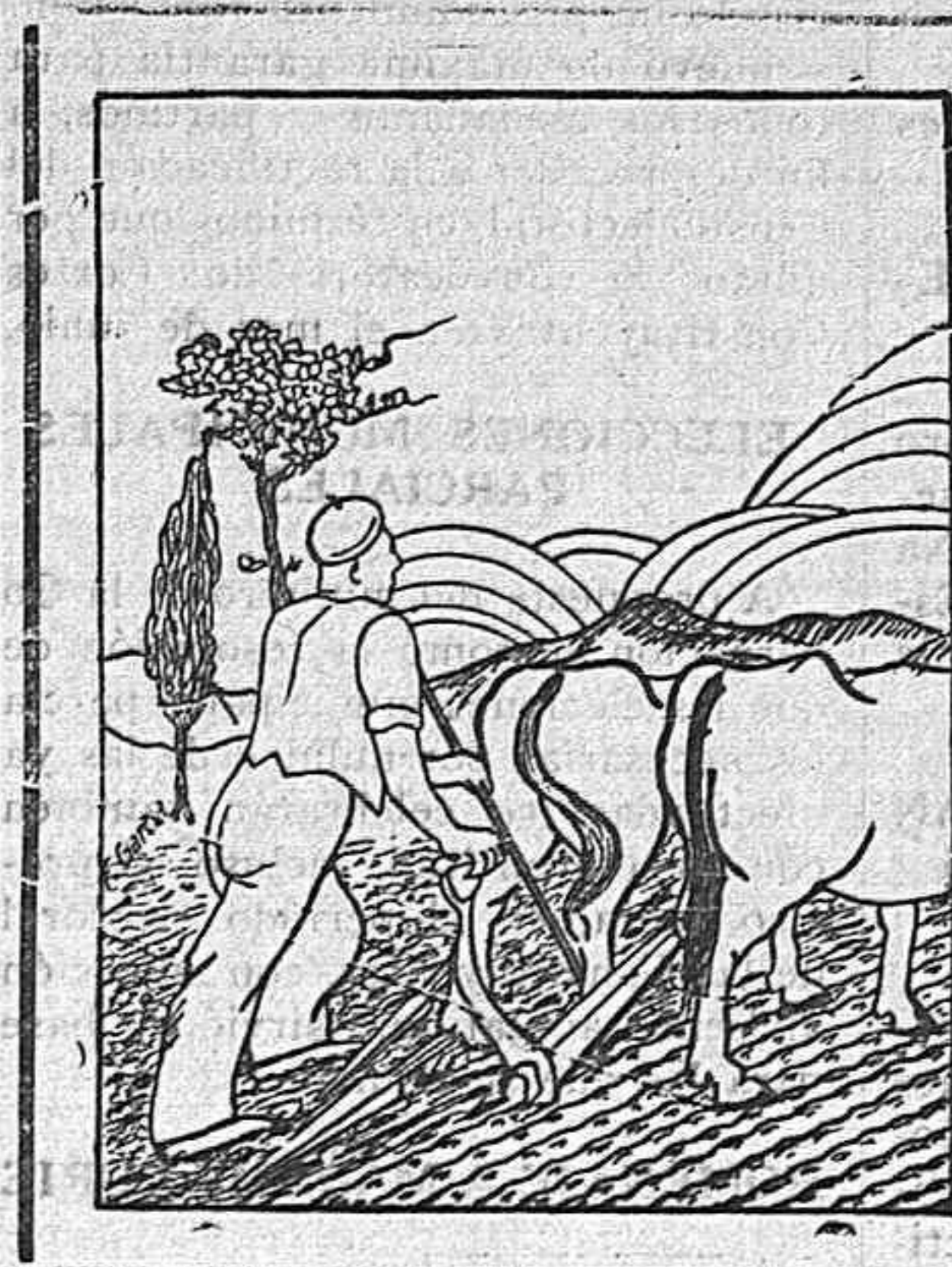
Conducción interior. Seminuevo, baratísimo. Se vende. Garage Moderno.

## SE VENDE VINO

Clarete de mesa, superior, con bastante Jerez en la acreditada bodega de la Cuesta de los Laneros, número 9, al precio de ocho pesetas los 16 litros.

## ELIAS SANTAMARIA

Horas de despacho, de once a dos



## ARRIENDO DE VACAS

Se hacen en la dehesa de Santa-rén, término de Moraleja de Sayago, desde el día 5 de abril hasta el 29 de septiembre.

Para tratar del precio y condiciones, en la misma finca.

## ¡¡Labradores...!!

¿Queréis recoger mucho trigo? Solamente se necesitan dos cosas: 1.º Que llueva bien. 2.º Comprando las **REJAS** que vende «**LA LLAVE**» que estas tienen ese privilegio, probándolas se convencerá. Gran surtido en todo lo concerniente al ramo a precios baratísimos a pesar de la gran subida que tienen todos los artículos, solamente esta casa puede hacerlo.

## "La Llave"

Almacén de Hierros y Ferreteria  
FELIX CPESPO PEREZ  
Teléfono 224  
Riego, núm. 34, Zamora

Enfermos de.

# ESTÓMAGO

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

## Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Ensáyese un trasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Venta: Principales farmacias del mundo.

## Compagnie Générale Transatlantique

Servicio extra-rápidos por vapores correos con Salidas FIJAS y DIRECTAS de La Coruña, para la Habana y Veracruz el 23 de cada mes

### PROXIMAS SALIDAS

Precio en Tercera Habana-Veracruz

22 de mayo ESPAGNE  
16 de junio MEXIQUE  
16 de julio ESPAGNE  
23 de agosto MEXIQUE

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, intermedia y tercera clase.

Los pasajeros de tercera son servidos en amplios comedores.

Al solicitar la plaza debe enviarse un depósito de 100 pesetas.

### EDUARDO FARIÑA

CONSIGNATARIO

Direcciones: Postal Apartado número 3.—Telegráfica y telefónica: Fariña. La Coruña

## COMPANIA FRANCESA Sud Atlantique y Chargeurs Réunis

Vapores de gran lujo extrarrápidos

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

27 Abril	Eubee
15 Mayo	Fomose
26 Abril	Eubee
Precio del billete en 3. <sup>a</sup> clase Pesetas 613,70	
Id. del id. en 3. <sup>a</sup> camarote Pesetas 648,70	
Id. del id. en 3. <sup>a</sup> preferencia Pesetas 742,55	
Para Leixoes, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.	
18 Abril	Lutetia
8 Mayo	Masilla

### PRECIOS

En tercera preferencia con camarote, comedores y salón de conversación... 702,55  
En tercera con camarote y comedores... 608,70  
En tercera corriente... 553,70

### SALIDA DE CORUÑA

Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

18 abril Lipari  
29 Mayo Lutetia  
Precio del billete en tercera clase, 553,50.

NOTA.—Los niños menores de dos años, gratis.—De dos años a diez no cumplidos, medio pasaje.—De diez años en adelante, pasaje entero.  
Para toda clase de informes, dirigirse a los Agentes generales en España  
**ANTONIO CONDE, HIJOS**  
Vigo, Luis Taboada, 4.  
La Coruña, Plaza Orense, 2.

Servicio regular de vapores rápidos entre España, Sud-América y Galvestón

Línea del Brasil-La Plata  
Directamente para Lisboa, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo, los rápidos vapores correos de gran porte

18 abril	Werra	Ptas. 593,70
2 mayo	Sierra Ventana	Ptas. 638,70
9 mayo	Weser	Ptas. 593,70
23 Mayo	Sierra Moreno	Ptas. 638,70
20 junio	MADRID	Pesetas 593,70
5 julio	SIERRA VENTANA	" 638,70
11 julio	WERRA	" 593,70
26 julio	SIERRA MORENA	" 638,70

Admitiendo pasajeros de CAMARA; TERCERA TURISTA y TERCERA CLASE.

Notas.—Los vapores "Sierras" admiten pasajeros de primera, tercera de camarote y tercera ordinaria.

El "Madrid", "Weser" y "Werra" escalan también en los puertos de San Francisco do Sul y Río Grande do Sul, admitiendo pasajeros de intermedia, tercera de camarote y tercera ordinaria.

Precio del camarote aparte 35 pesetas persona.

Para más detalles informará el Agente general para España de la Compañía,  
**LUIS G. REBOREDO ISLA**  
VIGO, García Olloqui, 2. Villargarcía Marina, 14

## ¡ATENCIÓN!

Mariano Montero, trasladará su tienda que tiene establecida en la calle de San Torcuato, número 12, a la plaza de Santiago, junto a Telegrafos, a donde sigue liquidando todas las existencias a muy bajo precio.

Aceite Sierra de Gata, arroba de 11,50 kilos, 21,25 pesetas.

Litro, 1,70.

## MARIANO MONTERO, ZAMORA

## CALEFACCIONES HIJO DE GERARDO DE CASTRO FONTANERO-VIDRIERO

Barbarrá, 16-Zamora

Instalador matriculado y especializado en este ramo. Montaje de calderas de calefacción de todos los sistemas

### Pidas presupuestos

Venta y colocación de contadores de Volumen y turbina para agua producción nacional, sistema Naya-de y Cometa en todos los tamaños.  
-.- Precios económicos -.-

## SE VENDE

al contado o a plazos.

Motocicleta Harley-Davidson, un cilindro, cuatro tiempos, 3 y 1/2 H. P. patente 26 pesetas semestre, últimos modelos y casi nueva. 60 por 100 de descuento.

Don Herminio Alonso, Manzanal del Barco (Zamora). Coche correo de Zamora, a las tres tarde.

## VENTA

Por ausentarse su dueño, se vende la casa número 6 de la calle de San Torcuato, esquina a la Plaza de Zorrilla.

Consta de tres pisos y tres portales para industria.

Para tratar en el principal de la misma casa.

## VENTA DE CASA

Se vende la señalada con el número 3, de la calle del Sacramento, destinada a locales de Escuela, donde se halla instalada la Graduado "Fernández Duro". Tiene tres grados, ropero y despacho para el Director.

Para informes, su dueño. Obispo Manso, 2, derecha.

# HOTEL CORREO CRUZ Y HERMANOS.— MADRID

Pensión completa desde 10 pesetas en adelante. Precios especiales para familias. Cincuenta espaciosas habitaciones, todas exteriores. Gran confort, baño calefacción central. Este Hotel se halla instalado frente al Ministerio de la Gobernación, en el número 4 de la calle del Correo y desde él se domina la Puerta del Sol. Tanto por su inmejorable sitio como por su buena cocina, se recomienda a cuantos paisanos tengan necesidad de ir a la Corte, visiten el HOTEL CORREO en la seguridad de que saldrán satisfechos del trato esmerado de esta Casa.

Representantes a todos los trenes. Teléfonos, 14.425 y 13.690

# LA GRIPE

Para prevenirse de esta enfermedad, lave sus ropas con la ya famosa

## Lejía ORIENTAL

Propietario, Ricardo Calamita — Zamora.

# NELSON LINES

VAPORES CORREOS Servicio quincenal desde Vigo a Las Palmas, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

### PROXIMAS SALIDAS

21 abril	Highland Monarch
5 mayo	Highland Chieftain
19 mayo	Highland Princess

admitiendo pasajeros de primera, intermedia, tercera. Precio de tercera en todos los buques 553,70. NOTAS.—Los precios de pasajes en 1.<sup>a</sup> intermedia, pueden sufrir alteración por diferencias de los cambios sobre Londres.

Los visados de los pasaportes, serán de cuenta de los pasajeros.

En Cámara: Niños y familias en 1.<sup>a</sup> o intermedia, condiciones especiales.

En 3.<sup>a</sup> clase: De diez años en adelante, pasaje entero; de dos a diez años, medio pasaje; menores de dos años, gratis.

Al solicitar pasaje deben remitir CIEN pesetas como depósito.

Para informes, los consignatarios en Vigo: **ANDRES FARINA (S. ENC.)**  
Agentes generales Apartado núm. 53

## Mala Real Inglesa

### LÍNEA DE AMERICA DEL SUR

Para Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Coruña y Vigo en el mismo día, en las fechas que se indican:

Mayo 10 vapor **ARLANZA**

Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Vigo

abril 26	Alcántara
mayo 24	Asturias

PRECIO del pasaje en 3.<sup>a</sup> clase

Ordinaria 613,70 pesetas. Con camarote 648,70

### SALIDAS DE VILLAGARCIA

Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

abril 29	Deseado
mayo 27	Desna

PRECIO del pasaje en 3.<sup>a</sup> clase

Ordinaria, pesetas 593,70. Con camarote, 628,70.

Los pasajeros necesariamente tienen que presentarse en los puertos de embarque con TRES días de anticipación al anunciado para la salida de los vapores.

Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precio de pasaje, etc., dirigirse a los Agentes de la Compañía: En Coruña, señores Rubine e hijos, en Vigo y Villagarcía, el Agente general en el Norte de España

## ESTANISLAO DURAN

Correspondencia.—Apartado 76. Madrid, señores Mas. Andrewa, etc. Cle. Marqués de Cubas 21.